

phải thi hành ngay từ vụ chiêm xuân năm 1980. Các sở, ty, phòng (ban) tài chính, thủy lợi, lương thực, Ngân hàng Nhà nước ở địa phương cần có kế hoạch phối hợp công tác thu thủy lợi phí chặt chẽ và giúp các đơn vị quản lý thủy nông thu thủy lợi phí đầy đủ, đúng chính sách, chế độ của Nhà nước quy định.

Yêu cầu Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố quan tâm tổ chức chỉ đạo thực hiện những quy định trên và phản ánh về hai bộ kịp thời những khó khăn trở ngại, nếu có.

Hà Nội, ngày 10 tháng 7 năm 1980

K.T. Bộ trưởng

K.T. Bộ trưởng

Bộ Thủy lợi

Bộ Tài chính

Thứ trưởng

Thứ trưởng

ĐINH GIA KHÁNH

VÔ TRÍ CAO

TÀI CHÍNH - THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI

THÔNG TƯ liên bộ số 22-TT/LB ngày 12-12-1980 hướng dẫn thi hành việc trợ cấp tiền tàu xe cho công nhân, viên chức và quân nhân về hưu, nghỉ việc vì mất sức lao động.

Thi hành quyết định số 314-CP ngày 1-10-1980 của Hội đồng Chính phủ, sau khi thống nhất với Bộ Giao thông vận tải, Tổng công đoàn Việt Nam, liên bộ Tài chính - Thương binh và xã hội

hướng dẫn việc trợ cấp tiền cước tàu, xe cho công nhân, viên chức và quân nhân về hưu, nghỉ việc vì mất sức lao động có nhu cầu đi lại chính đáng như sau:

1. Những công nhân viên chức Nhà nước và quân nhân đang hưởng trợ cấp hưu trí, hoặc trợ cấp mất sức lao động hàng tháng, nếu có nhu cầu đi lại cần thiết và chính đáng như đi thăm gia đình (bố, mẹ, vợ, chồng, con) mà có phi tần tàu xe, sẽ được Nhà nước trợ cấp 50% tiền vé tàu, vé xe theo giá cước mới đối với người đi (không giải quyết trợ cấp tiền cước hành lý mang theo).

Khoản trợ cấp này được giải quyết như sau:

— Đối với những người về hưu, mỗi năm được trợ cấp tiền cước tàu, xe cho một lần đi lại bằng 50% tiền vé tàu, xe theo giá cước mới; nếu còn có nhu cầu đi lại trong phạm vi từ 100 kilômét trở xuống thì sẽ được trợ cấp thêm một lần nữa.

— Đối với những người nghỉ việc vì mất sức lao động đang hưởng trợ cấp hàng tháng, mỗi năm được trợ cấp tiền cước tàu, xe cho một lần đi lại không kể cự ly dài hay ngắn bằng 50% tiền vé tàu, xe theo giá cước mới.

Khoản trợ cấp này chỉ được áp dụng đối với việc đi lại bằng các phương tiện vận tải công cộng của ngành đường sắt, đường bộ, đường sông và đường biển, và chỉ giải quyết gọn từng năm.

2. Khi có nhu cầu đi lại, người cán bộ hưu trí, nghỉ việc vì mất sức lao động

2016/448
Tel: +84-8-3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com
LawSoft

trực tiếp đến phòng thương binh và xã hội huyện (khu phố...) nơi đang quản lý người đó, lấy giấy giới thiệu để đi đường và mua vé tàu, xe. Khi đến nơi thăm phải có xác nhận của chính quyền địa phương nơi đến để làm căn cứ cho việc thanh toán tiền trợ cấp tàu, xe.

Sau khi kết thúc chuyến đi lại như nói ở trên, người đi phải nộp cho phòng thương binh và xã hội huyện (khu phố) giấy giới thiệu đã cấp trước khi đi, có xác nhận của chính quyền xã, phường nơi đến vào giấy đó, kèm theo vé tàu, vé xe hợp lệ để được thanh toán khoản tiền trợ cấp 50% giá vé tàu, vé xe theo quy định tại điểm 1 của thông tư này.

3. Sở, Ty thương binh và xã hội thành phố, tỉnh căn cứ vào số lượng người về hưu, nghỉ việc vì mất sức lao động của địa phương mình đang quản lý, dự tính số tiền cần chi cho khoản trợ cấp vé tàu, vé xe nói trên và ghi số tiền đó vào phần dự toán kinh phí về các khoản trợ cấp bảo hiểm xã hội hàng quý, hàng năm để gửi về Bộ Thương binh và xã hội xét duyệt, cấp phát và theo dõi việc quyết toán của Sở, Ty về khoản tiền nói trên.

Khi cấp giấy giới thiệu để đi đường và trả tiền trợ cấp vé tàu, vé xe cho người được hưởng, phòng thương binh và xã hội huyện (khu phố...) phải ghi vào sổ theo dõi từng người và phải thu đủ các chứng từ hợp lệ như đã nói ở điểm 2, cuối mỗi quý và cuối năm quyết toán với Sở, Ty thương binh và xã hội theo chứng từ thực chi.

Việc trợ cấp tiền tàu, xe cho công nhân, viên chức và quân nhân đã nghỉ việc có nhu cầu đi lại chính đáng thể hiện sự quan tâm của Đảng và Nhà nước trong

tình hình đất nước còn nhiều khó khăn, giá cả sinh hoạt chưa ổn định... Vì vậy trong khi thi hành cần nắm vững và giải thích cho những người được hưởng trợ cấp hiểu rõ ý nghĩa của việc trợ cấp này.

Thông tư này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký. Trong quá trình thực hiện, nếu có gì khó khăn, vướng mắc, đề nghị phản ánh về hai Bộ Tài chính và Thương binh và xã hội.

Hà Nội, ngày 12 tháng 12 năm 1980

K.T. Bộ trưởng
Bộ Thương binh và xã hội

Thứ trưởng
NGUYỄN KIẾN

K.T. Bộ trưởng
Bộ Tài chính

Thứ trưởng
ĐÀO THIÊN THỊ

ỦY BAN KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT
NHÀ NƯỚC

**QUYẾT ĐỊNH số 462 - QĐ ngày
30-10-1980 ban hành tiêu chuẩn
Nhà nước về Thuốc thử -
Đồng sunfát.**

**CHỦ NHIỆM
ỦY BAN KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT
NHÀ NƯỚC**

Căn cứ nghị định số 123-CP ngày 24-8-1963 của Hội đồng Chính phủ về việc nghiên cứu, xây dựng, xét duyệt, ban hành và quản lý các tiêu chuẩn kỹ thuật của sản phẩm công nghiệp, nông nghiệp ;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay ban hành tiêu chuẩn Nhà nước :

09063448